Europos Parlamentas
2024-2029

Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komitetas

2025/0540(COD)

19.5.2026

***I
PRANEŠIMO PROJEKTAS

dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo nustatoma Sąjungos parama prieglobsčiui, migracijai ir integracijai 2028–2034 m.
(COM(2025)0540 – C10-0177/2025 – 2025/0540(COD))

Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komitetas

Pranešėja: Ana Catarina Mendes

Procedūrų sutartiniai ženklai

*	Konsultavimosi procedūra
***	Pritarimo procedūra
***I	Įprasta teisėkūros procedūra (pirmasis svarstymas)
***II	Įprasta teisėkūros procedūra (antrasis svarstymas)
***III	Įprasta teisėkūros procedūra (trečiasis svarstymas)

(Procedūra pasirenkama atsižvelgiant į teisės akto projekte pasiūlytą teisinį pagrindą.)

Teisės akto projekto pakeitimai

Parlamento pakeitimai, išdėstomi dviejuose stulpeliuose

Išbrauktos teksto dalys žymimos ***pusjuodžiu kursyvu*** kairiajame stulpelyje. Pakeitimai žymimi ***pusjuodžiu kursyvu*** abiejuose stulpeliuose. Naujas tekstas žymimas ***pusjuodžiu kursyvu*** dešiniajame stulpelyje.

Kiekvieno pakeitimo antraštės pirmoje ir antroje eilutėse nurodoma atitinkama svarstomo teisės akto projekto dalis. Jei pakeitimas susijęs su esamu teisės aktu, kurį siekiama pakeisti teisės akto projektu, antraštėje pridedamos trečia ir ketvirta eilutės, kuriose atitinkamai nurodomas esamas teisės aktas ir keičiama šio teisės akto dalis.

Parlamento pakeitimai, pateikiami konsoliduoto teksto forma

Naujos teksto dalys žymimos ***pusjuodžiu kursyvu***. Išbrauktos teksto dalys nurodomos simboliu „▌“ arba perbraukiamos. Pakeistos teksto dalys nurodomos naują tekstą pažymint ***pusjuodžiu kursyvu***, o ankstesnį nereikalingą tekstą išbraukiant arba perbraukiant.
Nežymimi tik grynai techninio pobūdžio pakeitimai, kuriuos daro tarnybos, siekdamos parengti galutinį tekstą.

TURINYS

Psl.

EUROPOS PARLAMENTO TEISĖKŪROS REZOLIUCIJOS PROJEKTAS 5

AIŠKINAMOJI DALIS 40

EUROPOS PARLAMENTO TEISĖKŪROS REZOLIUCIJOS PROJEKTAS

dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo nustatoma Sąjungos parama prieglobsčiui, migracijai ir integracijai 2028–2034 m. (COM(2025)0540 – C10-0177/2025 – 2025/0540(COD))

(Įprasta teisėkūros procedūra: pirmasis svarstymas)

Europos Parlamentas,

– atsižvelgdamas į Komisijos pasiūlymą Parlamentui ir Tarybai (COM(2025)0540),

– atsižvelgdamas į Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 294 straipsnio 2 dalį, 78 straipsnio 2 dalį ir 79 straipsnio 2 ir 4 dalis, pagal kurias Komisija pateikė pasiūlymą Parlamentui (C10-0177/2025),

– atsižvelgdamas į Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 294 straipsnio 3 dalį,

– atsižvelgdamas į Biudžeto komiteto atliktą biudžetinį vertinimą,

– atsižvelgdamas į ... m. ... ...d. Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę[1],

– atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 60 ir 58 straipsnius,

– atsižvelgdamas į Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komiteto pranešimą (A10-0000/2026),

1. priima per pirmąjį svarstymą toliau pateiktą poziciją;

2. ragina Komisiją dar kartą perduoti klausimą svarstyti Parlamentui, jei ji savo pasiūlymą pakeičia nauju tekstu, jį keičia iš esmės arba ketina jį keisti iš esmės;

3. paveda Pirmininkei perduoti Parlamento poziciją Tarybai, Komisijai ir nacionaliniams parlamentams.

Pakeitimas 1

Pasiūlymas dėl reglamento
1 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(1) šio reglamento tikslas – prisidėti prie Sąjungos tikslo pagal Sutartį dėl	(1) šio reglamento tikslas – prisidėti prie Sąjungos tikslo pagal Sutartį dėl

[1] OL C …. / Dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje.

Europos Sąjungos veikimo (SESV) sukurti laisvės, saugumo ir teisingumo erdvę teikiant Sąjungos paramą bendros prieglobsčio, papildomos apsaugos ir laikinosios apsaugos politikos plėtojimui, siekiant pasiūlyti tinkamą statusą bet kuriam trečiosios šalies piliečiui, kuriam reikia tarptautinės apsaugos, ir užtikrinti, kad būtų laikomasi negrąžinimo principo pagal SESV *77* straipsnį, ir bendros imigracijos politikos plėtojimui, siekiant visais etapais užtikrinti veiksmingą migracijos srautų valdymą, vienodas sąlygas teisėtai valstybėse narėse gyvenantiems trečiųjų šalių piliečiams ir neteisėtos imigracijos bei prekybos žmonėmis prevenciją ir sustiprintas kovos su jomis priemones pagal SESV 79 straipsnį;	Europos Sąjungos veikimo (SESV) sukurti laisvės, saugumo ir teisingumo erdvę teikiant Sąjungos paramą bendros prieglobsčio, papildomos apsaugos ir laikinosios apsaugos politikos plėtojimui, siekiant pasiūlyti tinkamą statusą bet kuriam trečiosios šalies piliečiui, kuriam reikia tarptautinės apsaugos, ir užtikrinti, kad būtų laikomasi negrąžinimo principo pagal SESV ***78*** straipsnį, ir bendros imigracijos politikos plėtojimui, siekiant visais etapais užtikrinti veiksmingą migracijos srautų valdymą, vienodas sąlygas teisėtai valstybėse narėse gyvenantiems trečiųjų šalių piliečiams ir neteisėtos imigracijos bei prekybos žmonėmis prevenciją ir sustiprintas kovos su jomis priemones pagal SESV 79 straipsnį;

Or. en

Pakeitimas 2

Pasiūlymas dėl reglamento
2 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(2) 2024 m. birželio mėn. ***įsigaliojus*** Migracijos ir prieglobsčio ***paktui, Sąjungos prieglobsčio ir migracijos politika buvo pertvarkyta. Siekiant skatinti Pakto įgyvendinimą ir remti pastangas užtikrinti visapusišką požiūrį į migracijos valdymą, grindžiamą solidarumu ir teisingu atsakomybės pasidalijimu tarp valstybių narių, Sąjungos institucijų ir agentūrų***, valstybės narės turėtų būti remiamos pakankamais finansiniais ištekliais. Ši Sąjungos parama bus teikiama pagal Reglamentu (ES) [...] nustatyto Europos klestėjimo ir saugumo fondo ekonominės, teritorinės ir socialinės sanglaudos, žemės ūkio ir kaimo plėtros bei žuvininkystės ir jūrų reikalams	(2) ***siekiant įgyvendinti*** 2024 m. birželio mėn. ***įsigaliojusį*** Migracijos ir prieglobsčio ***paktą***, valstybės narės turėtų būti remiamos pakankamais finansiniais ištekliais ***Sąjungos lygmeniu***. Ši Sąjungos parama bus teikiama pagal Reglamentu (ES) [...] nustatyto Europos klestėjimo ir saugumo fondo ekonominės, teritorinės ir socialinės sanglaudos, žemės ūkio ir kaimo plėtros bei žuvininkystės ir jūrų reikalams horizontaliąsias taisykles;

horizontaliąsias taisykles;

Or. en

Pakeitimas 3

Pasiūlymas dėl reglamento
2 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(2a) visi pagal šį reglamentą remiasi veiksmai turėtų būti įgyvendinami visapusiškai laikantis teisių ir principų, įtvirtintų Sąjungos acquis ir Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijoje (toliau – Chartija), ir turėtų atitikti Sąjungos ir valstybių narių tarptautinius įsipareigojimus pagal tarptautinius dokumentus, kurių šalys jos yra, visų pirma užtikrinant, kad būtų laikomasi lyčių lygybės ir nediskriminavimo principų. Vykdant visus veiksmus ar priimant sprendimus, susijusius su vaikais migrantais, įskaitant grąžinamus vaikus, pirmiausia turėtų būti vadovaujamasi geriausių vaiko interesų principu, visapusiškai atsižvelgiant į vaiko teisę reikšti savo nuomonę;

Or. en

Pakeitimas 4

Pasiūlymas dėl reglamento
3 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(3) šiuo reglamentu nustatomi Sąjungos paramos prieglobsčio, migracijos ir integracijos politikai tikslai. Valstybės narės turėtų užtikrinti, kad jų nacionalinės ir regioninės partnerystės planuose būtų atsižvelgiama į kiekvieną iš šiame	(3) šiuo reglamentu nustatomi ***konkretūs*** Sąjungos paramos prieglobsčio, migracijos ir integracijos politikai tikslai***, minimalūs tiems konkretiems tikslams skirtino finansavimo lygiai, specialiosios pagal šią priemonę vykdomų priemonių***

reglamente nustatytų tikslų***;***	***bendro finansavimo taisyklės ir reikalavimus Sąjungos paramai gauti atitinkančių veiksmų sąrašas***. Valstybės narės***, laikydamosi šiame reglamente nustatytų minimalių finansavimo lygių,*** turėtų užtikrinti, kad jų nacionalinės ir regioninės partnerystės planuose būtų atsižvelgiama į kiekvieną iš šiame reglamente nustatytų tikslų***.***

Or. en

Pakeitimas 5

Pasiūlymas dėl reglamento
3 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(3a) atsižvelgiant į vidinį pagal šį reglamentą teikiamos Sąjungos paramos pobūdį ir į tai, kad šis reglamentas yra pagrindinė Sąjungos lygmens prieglobsčio, migracijos ir integracijos politikos finansavimo priemonė, šios priemonės lėšomis visų pirma turėtų būti remiami veiksmai, kuriais vykdoma Sąjungos prieglobsčio, migracijos ir integracijos vidaus politika, laikantis priemonės tikslų;

Or. en

Pakeitimas 6

Pasiūlymas dėl reglamento
3 b konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(3b) be bendro finansavimo dalies, iš pagal šį reglamentą teikiamos Sąjungos paramos reikalavimus atitinkančioms priemonėms ar veiksmams, valstybės narės raginamos teikti finansavimą iš

savo valdžios institucijų biudžetų, kai toks finansavimas yra būtinas atitinkamam projektui įgyvendinti, ypač kai projektą įgyvendina pilietinės visuomenės organizacija;

Or. en

Pakeitimas 7

Pasiūlymas dėl reglamento
5 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(5) Sąjungos parama turėtų būti grindžiama ankstesnių programavimo laikotarpių rezultatais ir investicijomis prieglobsčio ir ***migracijos*** srityse: i) Europos pabėgėlių fondu, įsteigtu Europos Parlamento ir Tarybos sprendimu Nr. 573/2007/EB[3] 2008–2013 m. laikotarpiui; ii) Europos fondu trečiųjų šalių piliečių integracijai, įsteigtu Tarybos sprendimu 2007/435/EB[4] 2007–2013 m. laikotarpiui; iii) Europos grąžinimo fondu, įsteigtu Europos Parlamento ir Tarybos sprendimu Nr. 575/2007/EB[5] 2008–2013 m. laikotarpiui; iv) Prieglobsčio, migracijos ir integracijos fondu, įsteigtu Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) Nr. 516/2014[6] 2014–2020 m. laikotarpiui, ir v) 2021–2027 m. Prieglobsčio, migracijos ir integracijos fondu, įsteigtu Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) 2021/1147[7]. Sąjungos paramos taikymo sritis turėtų leisti atsižvelgti į naujus pokyčius;	(5) Sąjungos parama turėtų būti grindžiama ankstesnių programavimo laikotarpių rezultatais ir investicijomis prieglobsčio***, migracijos*** ir ***integracijos*** srityse: i) Europos pabėgėlių fondu, įsteigtu Europos Parlamento ir Tarybos sprendimu Nr. 573/2007/EB[3] 2008–2013 m. laikotarpiui; ii) Europos fondu trečiųjų šalių piliečių integracijai, įsteigtu Tarybos sprendimu 2007/435/EB[4] 2007–2013 m. laikotarpiui; iii) Europos grąžinimo fondu, įsteigtu Europos Parlamento ir Tarybos sprendimu Nr. 575/2007/EB[5] 2008–2013 m. laikotarpiui; iv) Prieglobsčio, migracijos ir integracijos fondu, įsteigtu Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) Nr. 516/2014[6] 2014–2020 m. laikotarpiui, ir v) 2021–2027 m. Prieglobsčio, migracijos ir integracijos fondu, įsteigtu Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) 2021/1147[7]. Sąjungos paramos taikymo sritis turėtų leisti atsižvelgti į naujus pokyčius;
[3] 2007 m. gegužės 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 573/2007/EB dėl Europos pabėgėlių fondo 2008–2013 m. laikotarpiui pagal Solidarumo ir migracijos srautų valdymo bendrąją programą įsteigimo ir	[3] 2007 m. gegužės 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 573/2007/EB dėl Europos pabėgėlių fondo 2008–2013 m. laikotarpiui pagal Solidarumo ir migracijos srautų valdymo bendrąją programą įsteigimo ir

panaikinantis Tarybos sprendimą 2004/904/EB (OL L 144, 2007 6 6, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/573/oj).

[4] 2007 m. birželio 25 d. Tarybos sprendimas 2007/435/EB dėl Europos fondo trečiųjų šalių piliečių integracijai 2007–2013 m. laikotarpiui pagal Solidarumo ir migracijos srautų valdymo bendrąją programą įsteigimo (OL L 168, 2007 6 28, p. 18, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/435/oj).

[5] 2007 m. gegužės 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 575/2007/EB dėl Europos grąžinimo fondo 2008–2013 m. laikotarpiui pagal Solidarumo ir migracijos srautų valdymo bendrąją programą įsteigimo (OL L 144, 2007 6 6, p. 45, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/575/oj).

[6] 2014 m. balandžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 516/2014, kuriuo įsteigiamas Prieglobsčio, migracijos ir integracijos fondas ir iš dalies keičiamas Tarybos sprendimas 2008/381/EB ir panaikinami Europos Parlamento ir Tarybos sprendimai Nr. 573/2007/EB ir Nr. 575/2007/EB bei Tarybos sprendimas 2007/435/EB, (OL L 150, 2014 5 20, p. 168, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2014/516/oj).

[7] 2021 m. liepos 7 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2021/1147, kuriuo nustatomas Prieglobsčio, migracijos ir integracijos fondas, (OL L 251, 2021 7 15, p. 1–47, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1147/oj).

panaikinantis Tarybos sprendimą 2004/904/EB (OL L 144, 2007 6 6, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/573/oj).

[4] 2007 m. birželio 25 d. Tarybos sprendimas 2007/435/EB dėl Europos fondo trečiųjų šalių piliečių integracijai 2007–2013 m. laikotarpiui pagal Solidarumo ir migracijos srautų valdymo bendrąją programą įsteigimo (OL L 168, 2007 6 28, p. 18, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/435/oj).

[5] 2007 m. gegužės 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 575/2007/EB dėl Europos grąžinimo fondo 2008–2013 m. laikotarpiui pagal Solidarumo ir migracijos srautų valdymo bendrąją programą įsteigimo (OL L 144, 2007 6 6, p. 45, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2007/575/oj).

[6] 2014 m. balandžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 516/2014, kuriuo įsteigiamas Prieglobsčio, migracijos ir integracijos fondas ir iš dalies keičiamas Tarybos sprendimas 2008/381/EB ir panaikinami Europos Parlamento ir Tarybos sprendimai Nr. 573/2007/EB ir Nr. 575/2007/EB bei Tarybos sprendimas 2007/435/EB, (OL L 150, 2014 5 20, p. 168, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2014/516/oj).

[7] 2021 m. liepos 7 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2021/1147, kuriuo nustatomas Prieglobsčio, migracijos ir integracijos fondas, (OL L 251, 2021 7 15, p. 1–47, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1147/oj).

Or. en

Pakeitimas 8

Pasiūlymas dėl reglamento
6 konstatuojamosios dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Europos geopolitinės aplinkybės labai pasikeitė, o tai daro didelį poveikį Sąjungos migracijos valdymui, be kita ko, dėl valstybės subjektų vaidmens dirbtinai kuriant ir sudarant palankesnes sąlygas neteisėtai migracijai, naudojant migracijos srautus kaip priemonę politiniais tikslais ir naudojant hibridinio karo taktiką, pavyzdžiui, migracijos kaip ginklo naudojimą[8], siekiant destabilizuoti Europos Sąjungą ir jos valstybes nares. Valstybės narės turi gebėti greitai ir veiksmingai reaguoti į migracijos srautų pokyčius ir tuo tikslu gauti Sąjungos paramą. Siekiant reaguoti į šiuos Europos iššūkius, skiriant Sąjungos paramą turėtų būti atsižvelgiama į Sąjungos prioritetus. Todėl Sąjungos parama, įgyvendinama pagal taisykles, kuriomis reglamentuojami valstybių narių nacionalinės ir regioninės partnerystės planai, turėtų padėti veiksmingai spręsti iššūkius, nustatytus įgyvendinant ilgalaikę Europos prieglobsčio ir migracijos valdymo strategiją ir metinį migracijos valdymo ciklą, nustatytą pagal 2024 m. gegužės 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2024/1351[9], įskaitant metinį solidarumo mechanizmą ir Sąjungos lygmens perkėlimo ir humanitarinio priėmimo sistemą.	todėl Sąjungos parama, įgyvendinama pagal taisykles, kuriomis reglamentuojami valstybių narių nacionalinės ir regioninės partnerystės planai, turėtų padėti veiksmingai spręsti iššūkius, nustatytus įgyvendinant ilgalaikę Europos prieglobsčio ir migracijos valdymo strategiją ir metinį migracijos valdymo ciklą, nustatytą pagal 2024 m. gegužės 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2024/1351[9], įskaitant metinį solidarumo mechanizmą ir Sąjungos lygmens perkėlimo ir humanitarinio priėmimo sistemą.
[8] Komisijos komunikatas Europos Parlamentui ir Tarybai dėl kovos su hibridinėmis grėsmėmis, kylančiomis naudojant migraciją kaip ginklą, ir saugumo prie ES išorės sienų stiprinimo (COM(2024) 570 final, 2024 12 11).	[8] Komisijos komunikatas Europos Parlamentui ir Tarybai dėl kovos su hibridinėmis grėsmėmis, kylančiomis naudojant migraciją kaip ginklą, ir saugumo prie ES išorės sienų stiprinimo (COM(2024) 570 final, 2024 12 11).
[9] 2024 m. gegužės 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2024/1351 dėl prieglobsčio ir migracijos valdymo, kuriuo iš dalies keičiami reglamentai (ES) 2021/1147 ir (ES) 2021/1060 bei panaikinamas Reglamentas (ES) Nr. 604/2013, (OL L, 2024/1351,	[9] 2024 m. gegužės 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2024/1351 dėl prieglobsčio ir migracijos valdymo, kuriuo iš dalies keičiami reglamentai (ES) 2021/1147 ir (ES) 2021/1060 bei panaikinamas Reglamentas (ES) Nr. 604/2013, (OL L, 2024/1351,

2024 5 22, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1351/oj).	2024 5 22, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1351/oj).

Or. en

Pagrindimas

Panašu, kad Komisijos pasiūlyme teigiama, jog migracija į Europą dabar visada yra naudojama kaip priemonė, tačiau nėra įrodymų, kad taip yra. Aiškūs prieš kelerius metus pasitaikę migracijos panaudojimo kaip priemonės atvejai buvo išspręsti tuo metu, kai jie įvyko. Pakartotinis tvirtinimas, kad kovos su naudojimusi migracija kaip priemone politika turėtų būti visos ES migracijos politikos pagrindas, yra tiesiog neteisingas požiūris.

Pakeitimas 9

Pasiūlymas dėl reglamento
6 konstatuojamosios dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Šia Sąjungos parama pagal šį reglamentą turėtų būti finansuojamos prie trečiųjų šalių piliečių poreikių pritaikytos priemonės, ***paprastai įgyvendinamos ankstyvaisiais integracijos etapais,*** taip pat horizontaliosios priemonės, kuriomis remiami valstybių narių pajėgumai integracijos srityje***, o*** intervencinės priemonės, skirtos trečiųjų šalių piliečiams ir turinčios ilgesnio laikotarpio poveikį, ***turėtų*** būti vykdomos ***kitomis*** Sąjungos ***lėšomis***;	Šia Sąjungos parama pagal šį reglamentą turėtų būti finansuojamos prie trečiųjų šalių piliečių poreikių pritaikytos priemonės, taip pat horizontaliosios priemonės, kuriomis remiami valstybių narių pajėgumai integracijos srityje***.*** Intervencinės priemonės, skirtos trečiųjų šalių piliečiams ir turinčios ilgesnio laikotarpio poveikį, ***taip pat gali*** būti vykdomos ***teikiant kitą Sąjungos paramą. Bet kuriuo atveju Sąjungos parama turėtų būti siekiama užtikrinti vienodas galimybes ir nediskriminavimą trečiųjų šalių piliečiams, kuriems skirtos integracijos priemonės;***

Or. en

Pakeitimas 10

Pasiūlymas dėl reglamento
7 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(7) kadangi iššūkiai migracijos ir ***prieglobsčio*** srityje nuolat kinta, Sąjungos paramos pagal šį reglamentą paskirstymą reikia pritaikyti prie migracijos ir prieglobsčio srautų pokyčių. Siekiant reaguoti į neatidėliotinus poreikius ir politikos bei Sąjungos prioritetų pokyčius ir nukreipti finansavimą į didelės Sąjungos pridėtinės vertės veiksmus, dalis Sąjungos paramos pagal šį reglamentą turėtų būti įgyvendinama taikant tiesioginį, pasidalijamąjį ir netiesioginį valdymą ir naudojant ES priemonę, nustatytą pagal Reglamentą (ES) [...], kuriuo ***nustatomas Europos*** klestėjimo ir saugumo fondas ***ekonominės***, ***teritorinės*** ir ***socialinės sanglaudos***, ***žemės ūkio*** ir ***kaimo plėtros bei žuvininkystės*** ir ***jūrų*** reikalams. ES priemonė suteikia lankstumo valdant Sąjungos paramą, o pasidalijamojo valdymo atveju ji turėtų būti įgyvendinama pagal valstybių narių nacionalinės ir regioninės partnerystės planus;	(7) kadangi iššūkiai migracijos***, prieglobsčio*** ir ***integracijos*** srityje nuolat kinta, Sąjungos paramos pagal šį reglamentą paskirstymą reikia pritaikyti prie migracijos ir prieglobsčio srautų pokyčių. Siekiant reaguoti į neatidėliotinus poreikius ir politikos bei Sąjungos prioritetų pokyčius ir nukreipti finansavimą į didelės Sąjungos pridėtinės vertės veiksmus, dalis Sąjungos paramos pagal šį reglamentą turėtų būti įgyvendinama taikant tiesioginį, pasidalijamąjį ir netiesioginį valdymą ir naudojant ES priemonę, nustatytą pagal Reglamentą (ES) [...], kuriuo įsteigiamas ***Europos ekonominės, socialinės ir teritorinės sanglaudos, žemės ūkio ir kaimo plėtros, žuvininkystės ir jūrų reikalų,*** klestėjimo ir saugumo fondas***. Be to, siekiant užtikrinti pakankamą ir nuspėjamą finansavimą bendros Europos prieglobsčio sistemos ir teisėtos migracijos plėtojimui ir integracijos skatinimui ir prisidėjimui prie jos, tiems konkretiems tikslams turėtų būti skiriama fiksuota minimali metinių asignavimų iš ES priemonės pagal šį reglamentą procentinė dalis. Taip pat siekiant išplėsti tiesioginio finansavimo srautus pagal ES priemonę vietos ir regionų valdžios institucijų integracijos veiksmams įgyvendinti, tikslinga remtis dabartinio Prieglobsčio, migracijos ir integracijos fondo praktika ir 5 proc. metinės paramos skirti vidaus reikalams, konkrečiai vietos ir regionų valdžios institucijų vykdomiems integracijos veiksmams.*** ES priemonė suteikia lankstumo valdant Sąjungos paramą, o pasidalijamojo valdymo atveju ji turėtų būti įgyvendinama pagal valstybių narių nacionalinės ir regioninės partnerystės planus***. Programavimo lankstumas neturėtų lemti sistemingo išteklių perkėlimo iš apsaugos ir integracijos veiksmų;***

Or. en

Pakeitimas 11

Pasiūlymas dėl reglamento
7 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(7a) priemonės lėšomis turėtų būti remiamos Sąjungos ir valstybių narių pastangos, susijusios su valstybių narių pajėgumų plėtoti, stebėti ir vertinti savo prieglobsčio politiką stiprinimu, atsižvelgiant į jų įsipareigojimus pagal Sąjungos teisę;

Or. en

Pakeitimas 12

Pasiūlymas dėl reglamento
7 b konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(7b) Sąjungos paramos lėšomis turėtų būti remiamos valstybių narių ir Sąjungos pastangos visapusiškai įgyvendinti Paktą ir toliau plėtoti bendrą Europos prieglobsčio sistemą, įskaitant jos išorės aspektą;

Or. en

Pakeitimas 13

Pasiūlymas dėl reglamento
7 c konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(7c) atsižvelgiant į ilgalaikius ekonominius ir demografinius iššūkius,

su kuriais susiduria Sąjunga, ir vis labiau globalėjantį migracijos pobūdį, itin svarbu sukurti gerai veikiančius legalios migracijos į Sąjungą kanalus, kad Sąjunga išliktų patraukli teisėtos migracijos vieta, atsižvelgiant į valstybių narių ekonominius ir socialinius poreikius, ir kad būtų užtikrintas gerovės sistemų tvarumas ir Sąjungos ekonomikos augimas, kartu apsaugant migrantus nuo išnaudojimo;

Or. en

Pakeitimas 14

Pasiūlymas dėl reglamento
7 d konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(7d) atsižvelgiant į migracijos srautus į Sąjungą ir į tai, kaip svarbu užtikrinti ilgalaikę į Europą atvykstančių asmenų integraciją ir įtrauktį vietos bendruomenėms ir ilgalaikei mūsų visuomenės gerovei bei mūsų ekonomikos stabilumui, labai svarbu remti valstybių narių taikomą trečiųjų šalių piliečių integracijos politiką. Priemonės lėšomis turėtų būti remiamos prie trečiųjų šalių piliečių poreikių pritaikytos integracijos priemonės ir horizontaliosios priemonės, kuriomis siekiama stiprinti valstybių narių pajėgumus plėtoti integracijos strategijas, stiprinti mainus bei bendradarbiavimą ir skatinti trečiųjų šalių piliečius ir priimančiąją visuomenę palaikyti ryšius, vesti konstruktyvų dialogą ir palankiai priimti vieniems kitus;

Or. en

Pakeitimas 15

Pasiūlymas dėl reglamento
7 e konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(7e) veiksminga, tvari ir orumo nežeminanti grąžinimo politika yra neatsiejama visapusiško požiūrio į migraciją, kurio laikosi Sąjunga ir jos valstybės narės, dalis. Priemonės lėšomis turėtų būti remiamos ir skatinamos valstybių narių pastangos siekiant veiksmingai įgyvendinti ir toliau plėtoti bendrus grąžinimo standartus, akcentuojant savanorišką grįžimą, ir integruotą bei suderintą požiūrį į grąžinimo valdymą. Tvarios grąžinimo politikos srityje priemonės lėšomis taip pat turėtų būti remiamos susijusios priemonės trečiosiose šalyse, pavyzdžiui, priemonės siekiant palengvinti ir užtikrinti saugų ir orumo nežeminantį grąžinimą ir readmisiją bei tvarią grąžinamų asmenų reintegraciją, įskaitant teikiant paramą grynaisiais pinigais arba natūra. Atsižvelgiant į pilietinės visuomenės organizacijų, kurios yra potencialios paramos pagal šį reglamentą gavėjos, dydį ir pobūdį, Reglamente (ES) [...], kuriuo įsteigiamas Europos ekonominės, socialinės ir teritorinės sanglaudos, žemės ūkio ir kaimo plėtros, žuvininkystės ir jūrų reikalų, klestėjimo ir saugumo fondas, numatytos bendro finansavimo normos yra išstumiančiosios iš rinkos ir nerealistiškos. Todėl šiame reglamente būtina nustatyti pritaikytas bendro finansavimo normas, kad nedidelio masto pilietinės visuomenės subjektams ir mažoms vietos ir regionų valdžios institucijoms būtų suteiktos realios galimybės gauti paramą pagal šį reglamentą, o valstybėms narėms pasiūlyti veiksmai ir paslaugos, kurių reikia konkretiems šio reglamento tikslams pasiekti;

Or. en

Pakeitimas 16

Pasiūlymas dėl reglamento
10 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(10) įgyvendindamos Sąjungos paramą valstybės narės turėtų remtis partnerystės principu, kad užtikrintų valdymo metodo tęstinumą;	(10) įgyvendindamos Sąjungos paramą valstybės narės turėtų remtis partnerystės principu, kad užtikrintų valdymo metodo tęstinumą. ***Kadangi partnerystės principas yra ypač svarbus įgyvendinant prieglobsčio, migracijos ir integracijos politiką, valstybės narės turėtų išsamiai nurodyti, kas įeina į jų partnerystę ir kokie yra partnerystės susitarimai, kiek tai susiję su prieglobsčio, migracijos ir integracijos priemone paramai gauti. Valstybė narė, gavusi prašymą, turėtų viešai paskelbti tą informaciją;***

Or. en

Pakeitimas 17

Pasiūlymas dėl reglamento
11 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(11) Sąjungos parama turėtų padėti užtikrinti Sąjungos vidaus ir išorės politikos tarpusavio nuoseklumą, darną, sinergiją ir papildomumą. Reikia didesnio migracijos, prieglobsčio, grąžinimo ir išorės politikos suderinamumo ir svarbu užtikrinti, kad Sąjungos išorės pagalba ir Sąjungos parama pagal šį reglamentą būtų prisidedama prie koordinuoto, holistinio ir struktūrinio požiūrio ***į migraciją***, ***kuo labiau padidinant sinergiją ir didinant sverto poveikį. Sąjungos parama*** pagal ***šį reglamentą taip pat tinkamai pagrįstais***	(11) Sąjungos parama turėtų padėti užtikrinti Sąjungos vidaus ir išorės politikos tarpusavio nuoseklumą, darną, sinergiją ir papildomumą. Reikia didesnio migracijos, prieglobsčio, grąžinimo ir išorės politikos suderinamumo ir svarbu užtikrinti, kad Sąjungos išorės pagalba ir Sąjungos parama pagal šį reglamentą būtų prisidedama prie koordinuoto, holistinio ir struktūrinio požiūrio, ***kuris turėtų būti visapusiškai suderintas su priemonėmis, remiamomis*** pagal ***Sąjungos išorės finansavimo priemones, ir su Sąjungos***

atvejais gali apimti paramą atitinkamiems ES delegacijų ištekliams ir ***būti valstybių narių ir Komisijos tarpusavyje koordinuojama programavimo ir įgyvendinimo etapais***;	***išorės veiksmų bendraisiais principais*** ir ***bendraisiais tikslais, kaip nustatyta Europos Sąjungos sutarties (toliau – ES sutartis) 21 straipsnyje***;

Or. en

Pagrindimas

Svarbu aiškiai nurodyti, kad priemonė iš esmės yra vidaus politikos priemonė, todėl, kai ji naudojama ne viduje, ji turi būti nuosekli ir suderinta su ES išorės politika, kaip aprašyta Sutartyse, o ne atvirkščiai.

Pakeitimas 18

Pasiūlymas dėl reglamento
17 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(17) ***visi veiksmai, remiami teikiant*** Sąjungos paramą pagal šį reglamentą, turėtų būti ***įgyvendinami laikantis Sąjungos acquis*** ir ***Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijoje įtvirtintų teisių*** ir ***principų*** ir ***turėtų atitikti Sąjungos*** ir valstybių narių ***tarptautinius įsipareigojimus pagal tarptautinius dokumentus***, ***kurių šalys jos yra***;	(17) ***siekiant užtikrinti veiksmingą*** Sąjungos paramą pagal šį reglamentą, ***pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 290 straipsnį Komisijai*** turėtų būti ***deleguoti įgaliojimai priimti aktus, kuriais šis reglamentas papildomas patvirtinant priemones*** ir ***veiksmus, susijusius su šio reglamento tikslais, ir kuriais iš dalies keičiamas reikalavimus paramai gauti atitinkančių veiksmų sąrašas ir sumos, kurias valstybės narės gauna už kiekvieną asmenį, priimtą pagal perkėlimo į ES arba humanitarinio priėmimo procedūrą, ir už kiekvieną perkeltą tarptautinės apsaugos prašytoją arba tarptautinės apsaugos gavėją. Ypač svarbu, kad atlikdama parengiamąjį darbą Komisija tinkamai konsultuotųsi, taip pat ir su ekspertais, ir kad tos konsultacijos būtų vykdomos vadovaujantis 2016 m. balandžio 13 d. Tarpinstituciniame susitarime dėl geresnės teisėkūros nustatytais principais. Visų pirma siekiant užtikrinti vienodas galimybes dalyvauti atliekant su deleguotaisiais aktais susijusį parengiamąjį darbą, Europos***

	Parlamentas ir ***Taryba visus dokumentus gauna tuo pačiu metu kaip*** ir valstybių narių ***ekspertai, o jų ekspertams sistemingai suteikiama galimybė dalyvauti Komisijos ekspertų grupių***, ***kurios atlieka su deleguotaisiais aktais susijusį parengiamąjį darbą, posėdžiuose***;

Or. en

Pakeitimas 19

Pasiūlymas dėl reglamento
19 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(19a) siekiant užtikrinti pagal šį reglamentą teikiamos paramos nuspėjamumą ir skaidrumą, valstybės narės turėtų įgyvendinti reikalavimus paramai gauti atitinkančius veiksmus, kaip nustatyta priede;

Or. en

Pakeitimas 20

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Šiuo reglamentu nustatomi Sąjungos paramos bendros prieglobsčio politikos ir bendros imigracijos politikos įgyvendinimui, stiprinimui ir plėtojimui 2028 m. sausio 1 d.–2034 m. gruodžio 31 d. laikotarpiu tikslai ir finansavimas. Sąjungos parama prisidedama prie veiksmingo migracijos srautų ir ***prieglobsčio valdymo***, ***be kita ko***, ***teikiant paramą*** Migracijos ir prieglobsčio ***pakto*** ir ***bendros*** perkeltųjų asmenų laikinosios apsaugos esant masiniam srautui ***sistemos***	Šiuo reglamentu nustatomi Sąjungos paramos bendros prieglobsčio politikos ir bendros imigracijos politikos įgyvendinimui, stiprinimui ir plėtojimui 2028 m. sausio 1 d.–2034 m. gruodžio 31 d. laikotarpiu tikslai ir finansavimas.

įgyvendinimui, ***stiprinimui ir plėtojimui.***

Juo nustatomi minimalūs tam tikriems konkretiems tikslams skirtino finansavimo lygiai, specialiosios vykdomų priemonių bendro finansavimo taisyklės ir reikalavimus Sąjungos paramai gauti atitinkančių veiksmų sąrašas.

Sąjungos parama prisidedama prie veiksmingo migracijos srautų ***valdymo*** ir ***padedama įgyvendinti***, ***stiprinti ir plėtoti bendrą prieglobsčio politiką***, ***kaip nustatyta*** Migracijos ir prieglobsčio ***pakte,*** ir ***bendrą*** perkeltųjų asmenų laikinosios apsaugos esant masiniam srautui ***sistemą, vadovaujantis atitinkama Sąjungos acquis ir visapusiškai laikantis Sąjungos ir valstybių narių tarptautinių įsipareigojimų pagal tarptautinius dokumentus***, ***kurių šalys jos yra;***

Or. en

Pakeitimas 21

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 2 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2) tarptautinės apsaugos gavėjas – ***tarptautinės apsaugos gavėjas***, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2024/***1351 2*** straipsnio ***7*** punkte;	2) tarptautinės apsaugos gavėjas – ***trečiosios šalies pilietis arba asmuo be pilietybės, kuriam suteikta tarptautinė apsauga***, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2024/***1347 3*** straipsnio ***4*** punkte;

Or. en

Pakeitimas 22

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 4 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4) šeimos narys – šeimos narys, ***kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2024/1351 2 straipsnio 8 punkte***;	4) šeimos narys – ***trečiosios šalies pilietis, apibrėžtas kaip*** šeimos narys ***pagal Sąjungos teisę***, ***susijusią su politikos sritimi, kurioje vykdomi šios priemonės lėšomis remiami veiksmai***;

Or. en

Pakeitimas 23

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 11 a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	11a) grąžinimas – grąžinimas, kaip apibrėžta Direktyvos 2008/115/EB 3 straipsnio 3 punkte;

Or. en

Pakeitimas 24

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 pastraipos 11 b punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	11b) išsiuntimas – išsiuntimas, kaip apibrėžta Direktyvos 2008/115/EB 3 straipsnio 5 punkte;

Or. en

Pakeitimas 25

Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnio 1 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Siekiant užtikrinti veiksmingą migracijos srautų valdymą, Sąjungos parama padedama siekti kiekvieno iš šių tikslų:	1. Siekiant užtikrinti veiksmingą migracijos srautų valdymą ***ir bendros prieglobsčio politikos ir bendros imigracijos politikos įgyvendinimą, stiprinimą ir plėtojimą***, Sąjungos parama padedama siekti kiekvieno iš šių tikslų:

Or. en

Pakeitimas 26

Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnio 1 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) stiprinti ***veiksmingą, saugų ir orų grąžinimą ir readmisiją, skatinti veiksmingą reintegraciją trečiosiose šalyse*** ir ***prie jos prisidėti***, taip pat ***prisidėti prie kovos su neteisėta migracija, užkertant kelią neteisėtam migrantų gabenimui ir prekybai žmonėmis, taip pat naudojimuisi neteisėta migracija kaip įrankiais*** bei ***ginklais,*** ir ***kovojant su šiais reiškiniais***;	b) stiprinti ***ir plėtoti negalią migraciją į valstybes nares atsižvelgiant į jų ekonominius*** ir ***socialinius poreikius***, taip pat ***skatinti veiksmingą trečiųjų šalių piliečių integraciją*** bei ***socialinę įtrauktį*** ir ***prie jos prisidėti***;

Or. en

Pagrindimas

Tiek, kiek grąžinimo politika gali būti finansuojama pagal šią priemonę, toks grąžinimas turi būti tvarus ir turi neskatinti apykaitinės neteisėtos migracijos. Naudojimasis migracija kaip įrankiais reglamentuojamas Prieglobsčio paktu, kuriam taikomas a tikslas. Naudojimasis migracija kaip ginklais nėra terminas, kurį pripažįstame kalbėdami apie žmones.

Pakeitimas 27

Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnio 1 dalies c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) ***stiprinti ir plėtoti teisėtą migraciją***	c) ***užtikrinti veiksmingą, saugų, tvarų***

į valstybes nares atsižvelgiant į jų poreikius, ***taip pat*** skatinti veiksmingą ***trečiųjų šalių piliečių integraciją ankstyvaisiais įsikūrimo etapais bei socialinę įtraukties ir prie jos prisidėti***;	***ir orų grąžinimą bei readmisiją***, skatinti veiksmingą ***reintegraciją trečiosiose šalyse bei prie jos prisidėti ir padėti kovoti su neteisėta migracija***;

Or. en

Pagrindimas

Suderinta su dabartiniame PMIF pateikta apibrėžtimi. Tai turėtų antrasis tikslas, kaip ir dabartiniame PMIF.

Pakeitimas 28

Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnio 1 dalies d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) užtikrinti solidarumą ir teisingą atsakomybės pasidalijimą tarp valstybių narių, ***be kita ko, pasitelkiant praktinį bendradarbiavimą, novatoriškus metodus ir naujas technologijas***, ***taip pat prisidėti prie visapusiško požiūrio į*** migracijos ir prieglobsčio ***valdymo vidaus ir išorės komponentus***.	d) užtikrinti solidarumą ir teisingą atsakomybės pasidalijimą tarp valstybių narių, ***visų pirma dėl valstybių narių***, ***kurioms*** migracijos ir prieglobsčio ***iššūkiai daro didžiausią poveikį***.

Or. en

Pakeitimas 29

Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Valstybės narės užtikrina, kad į jų nacionalinės ir regioninės partnerystės planų prioritetus būtų įtraukti veiksmai, kuriais siekiama kiekvieno Sąjungos paramos pagal šį reglamentą tikslo, ir kad išteklių paskirstymas ***tikslams*** būtų ***proporcingas nustatytiems iššūkiams ir***	3. ***Atsižvelgiant į 1 dalyje nurodytus konkrečius tikslus, priemonė įgyvendinama taikant priede nustatytas įgyvendinimo priemones.*** Valstybės narės užtikrina, kad į jų nacionalinės ir regioninės partnerystės planų prioritetus būtų įtraukti ***priede nustatyti*** veiksmai,

poreikiams.	kuriais siekiama kiekvieno Sąjungos paramos pagal šį reglamentą tikslo, ir kad išteklių paskirstymas būtų ***pakankamas tiems tikslams pasiekti***.

Or. en

Pakeitimas 30

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. 3 straipsnyje nustatytų tikslų įgyvendinimo 2028–2034 m. orientacinis finansinis paketas yra ***11 975 428 500*** EUR einamosiomis kainomis. Jis turi būti įgyvendinamas laikantis nacionalinės ir regioninės partnerystės planams skirtų horizontaliųjų taisyklių, nustatytų Reglamente (ES) [...], kuriuo ***nustatomas*** Europos klestėjimo ir saugumo fondas ekonominės, ***teritorinės*** ir ***socialinės*** sanglaudos, žemės ūkio ir kaimo plėtros ***bei*** žuvininkystės ir jūrų ***reikalams***.	1. 3 straipsnyje nustatytų tikslų įgyvendinimo 2028–2034 m. orientacinis finansinis paketas yra ***13 172 971 350*** EUR einamosiomis kainomis. Jis turi būti įgyvendinamas laikantis nacionalinės ir regioninės partnerystės planams skirtų horizontaliųjų taisyklių, nustatytų Reglamente (ES) [...], kuriuo ***įsteigiamas*** Europos ***ekonominės, socialinės ir teritorinės sanglaudos, žemės ūkio ir kaimo plėtros, žuvininkystės ir jūrų reikalų,*** klestėjimo ir saugumo fondas***. Kilus abejonių dėl Reglamente (ES) [...], kuriuo įsteigiamas Europos ekonominės, socialinės ir teritorinės sanglaudos, žemės ūkio ir kaimo plėtros, žuvininkystės ir jūrų reikalų, klestėjimo ir saugumo fondas, nustatytų taisyklių ir šiame reglamente nustatytų taisyklių taikymo, viršenybę turi šiame reglamente nustatytos lex specialis taisyklės.***

Or. en

Pagrindimas

Remiamasi 10 proc. padidinimu, kaip nurodyta tarpiniame pranešime dėl DFP.

Pakeitimas 31

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Be to, šio reglamento 3 straipsnyje nustatytiems tikslams skirti biudžeto asignavimai, įgyvendinami naudojant ES priemonę ***pagal Reglamento (ES) [...]***, ***kuriuo nustatomas Europos klestėjimo ir saugumo fondas ekonominės***, ***teritorinės ir socialinės sanglaudos***, ***žemės ūkio*** ir ***kaimo plėtros bei žuvininkystės*** ir ***jūrų reikalams, IV antraštinę dalį, nustatomi pagal*** SESV 314 straipsnyje numatytą metinę biudžeto procedūrą.	3. Be to, šio reglamento 3 straipsnyje nustatytiems tikslams skirti biudžeto asignavimai, įgyvendinami naudojant ES priemonę, ***nustatomi pagal šio reglamento 4a straipsnio 3***, ***4***, ***5*** ir ***6 dalis*** ir SESV 314 straipsnyje numatytą metinę biudžeto procedūrą.

Or. en

Pakeitimas 32

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Su šio reglamento 3 straipsnyje nustatytais tikslais susijusių priemonių atveju, kai Komisija padaro išvadą, kad tos priemonės atitinka šiame reglamente ir Reglamente (ES) [...], kuriuo ***nustatomas*** Europos ***klestėjimo ir saugumo fondas*** ekonominės, ***teritorinės*** ir ***socialinės*** sanglaudos, žemės ūkio ir kaimo plėtros ***bei*** žuvininkystės ir jūrų ***reikalams***, nustatytus reikalavimus, ir kai Komisija ***pasiūlo Tarybos įgyvendinimo sprendimą***, kuriuo Reglamento (ES) [...], kuriuo ***nustatomas*** Europos ***klestėjimo ir saugumo fondas*** ekonominės, ***teritorinės*** ir ***socialinės*** sanglaudos, žemės ūkio ir kaimo plėtros ***bei*** žuvininkystės ir jūrų ***reikalams***, 23 straipsnyje nustatyta tvarka patvirtinamas atitinkamos valstybės narės nacionalinės ir regioninės partnerystės	4. Su šio reglamento 3 straipsnyje nustatytais tikslais susijusių priemonių ***ir veiksmų*** atveju, kai Komisija padaro išvadą, kad tos priemonės ***ir veiksmai*** atitinka šiame reglamente ir Reglamente (ES) [...], kuriuo ***įsteigiamas*** Europos ekonominės, ***socialinės*** ir ***teritorinės*** sanglaudos, žemės ūkio ir kaimo plėtros***,*** žuvininkystės ir jūrų ***reikalų, klestėjimo ir saugumo fondas***, nustatytus reikalavimus, ir kai Komisija ***priima deleguotąjį aktą***, kuriuo Reglamento (ES) [...], kuriuo ***įsteigiamas*** Europos ekonominės, ***socialinės*** ir ***teritorinės*** sanglaudos, žemės ūkio ir kaimo plėtros***,*** žuvininkystės ir jūrų ***reikalų, klestėjimo ir saugumo fondas***, 23 straipsnyje nustatyta tvarka patvirtinamas atitinkamos valstybės narės nacionalinės ir regioninės partnerystės

planas, ji ***pateikia pasiūlymą dėl Tarybos įgyvendinimo sprendimo dėl tų priemonių patvirtinimo***.	planas, ji ***pagal 9a straipsnį priima deleguotąjį aktą, kuriuo papildomas šis reglamentas patvirtinant tas priemones ir veiksmus***.

Or. en

Pakeitimas 33

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5. ***Komisijai teikiant pasiūlymą dėl Tarybos įgyvendinimo sprendimo dėl*** su šio reglamento 3 straipsnyje nustatytais tikslais ***susijusių priemonių, tame pasiūlyme*** nustatomi Reglamento (ES) [...], kuriuo ***nustatomas*** Europos ***klestėjimo ir saugumo fondas*** ekonominės, ***teritorinės*** ir ***socialinės*** sanglaudos, žemės ūkio ir kaimo plėtros ***bei*** žuvininkystės ir jūrų ***reikalams***, 23 straipsnio 4 dalyje nurodyti elementai, atsižvelgiant į 3 straipsnyje nustatytus tikslus.	5. ***Deleguotajame akte, kuriuo patvirtinamos*** su šio reglamento 3 straipsnyje nustatytais tikslais ***susijusios priemonės ir veiksmai,*** nustatomi Reglamento (ES) [...], kuriuo ***įsteigiamas*** Europos ekonominės, ***socialinės*** ir ***teritorinės*** sanglaudos, žemės ūkio ir kaimo plėtros***,*** žuvininkystės ir jūrų ***reikalų, klestėjimo ir saugumo fondas***, 23 straipsnio 4 dalyje nurodyti elementai, atsižvelgiant į 3 straipsnyje nustatytus tikslus.

Or. en

Pakeitimas 34

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 6 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
6. ***Taryba*** paprastai priima 4 dalyje nurodytą ***įgyvendinimo sprendimą*** kartu su ***įgyvendinimo sprendimais, nurodytais*** Reglamento (ES) [...], kuriuo ***nustatomas*** Europos ***klestėjimo ir saugumo fondas*** ekonominės, ***teritorinės*** ir ***socialinės*** sanglaudos, žemės ūkio ir kaimo plėtros ***bei*** žuvininkystės ir jūrų ***reikalams***, ***23 straipsnio 1 dalyje***, ***per keturias savaites***	6. ***Komisija*** paprastai priima 4 dalyje nurodytą ***deleguotąjį aktą*** kartu su Reglamento (ES) [...], kuriuo ***įsteigiamas*** Europos ekonominės, ***socialinės*** ir ***teritorinės*** sanglaudos, žemės ūkio ir kaimo plėtros***,*** žuvininkystės ir jūrų ***reikalų***, ***klestėjimo ir saugumo fondas***, ***23 straipsnio 1 dalyje nurodytu deleguotuoju aktu***.

nuo Komisijos pasiūlymo priėmimo.

Or. en

Pakeitimas 35

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 7 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
7. ***Iš dalies keičiant planus taikomas*** Reglamento (ES) [...], kuriuo ***nustatomas*** Europos ***klestėjimo ir saugumo fondas*** ekonominės, ***teritorinės*** ir ***socialinės*** sanglaudos, žemės ūkio ir kaimo plėtros ***bei*** žuvininkystės ir jūrų ***reikalams***, ***24 straipsnis su sąlyga***, ***kad Komisijos pasiūlymas ir Tarybos įgyvendinimo sprendimas***, ***kuriais*** patvirtinami ***23*** straipsnio 4 dalyje išvardytų elementų pakeitimai, apima tik šio reglamento 3 straipsnyje nurodytus tikslus.	7. Reglamento (ES) [...], kuriuo ***įsteigiamas*** Europos ekonominės, ***socialinės*** ir ***teritorinės*** sanglaudos, žemės ūkio ir kaimo plėtros***,*** žuvininkystės ir jūrų ***reikalų***, ***klestėjimo ir saugumo fondas***, ***24 straipsnis dėl planų dalinio keitimo taikomas su sąlyga, kad deleguotasis aktas***, ***kuriuo*** patvirtinami ***to reglamento 23*** straipsnio 4 dalyje išvardytų elementų pakeitimai, apima tik šio reglamento 3 straipsnyje nurodytus tikslus.

Or. en

Pakeitimas 36

Pasiūlymas dėl reglamento
4 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	4a straipsnis
	Paramos aprėptis
	1. Parama teikiama priede išvardytiems veiksmams, kuriais padedama siekti 3 straipsnyje nustatytų konkrečių tikslų. Komisijai pagal 9a straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais iš dalies keičiamas priede nustatytas reikalavimus paramai gauti atitinkančių veiksmų sąrašas.

2. Siekiant 3 straipsnyje nustatytų konkrečių tikslų, išimtiniais atvejais, neviršijant nustatytų ribų ir taikant tinkamas apsaugos priemones, parama gali būti teikiama priemonėms ar veiksmams trečiosiose šalyse. Tokios priemonės ir veiksmai yra visiškai suderinami su priemonėmis, remiamomis pagal Sąjungos išorės finansavimo priemones, ir su bendraisiais Sąjungos išorės veiksmų tikslais ir principais.

3. Vykdant metinę biudžeto procedūrą, bendra finansavimo pagal ES priemonę, skirto priemonėms ar veiksmams trečiosiose šalyse remti, suma neviršija 5 proc. visos sumos, skirtos 3 straipsnyje nustatytiems tikslams pasiekti.

4. Vykdant metinę biudžeto procedūrą ne mažiau kaip 20 proc. finansavimo pagal ES priemonę, kuris turi būti skirtas 3 straipsnyje nustatytiems tikslams, skiriama to straipsnio 1 dalies a punkte nurodytam konkrečiam tikslui.

5. Vykdant metinę biudžeto procedūrą ne mažiau kaip 20 proc. finansavimo pagal ES priemonę, kuris turi būti skirtas 3 straipsnyje nustatytiems tikslams, skiriama to straipsnio 1 dalies b punkte nurodytam konkrečiam tikslui.

6. Kiek tai susiję su vidaus reikalų priemonėmis, ES priemonės lėšomis visų pirma remiamos priemonės ar veiksmai, kuriais įgyvendinamas 3 straipsnio 1 dalies b punkte nustatytas tikslas ir kuriuos įgyvendina nacionalinės, regioninės ir vietos valdžios institucijos arba pilietinės visuomenės organizacijos. Šiuo atžvilgiu, vykdant metinę biudžeto procedūrą, ne mažiau kaip 5 proc. ES priemonės asignavimų sumos, skirtos vidaus reikalų priemonėms, skiriama vietos ir regionų valdžios institucijų įgyvendinamoms integracijos priemonėms.

7. Visa finansavimo suma trečiosiose šalyse vykdomoms arba su joms

susijusioms priemonėms ar veiksmams pagal valstybių narių nacionalines ir regionines partnerystės programas remti, laikantis Reglamento (ES) [...], kuriuo įsteigiamas Europos ekonominės, socialinės ir teritorinės sanglaudos, žemės ūkio ir kaimo plėtros, žuvininkystės ir jūrų reikalų, klestėjimo ir saugumo fondas, XX straipsnio, kiekvienai valstybei narei neviršija 5 proc. visos sumos, kurią ta valstybė narė skiria 3 straipsnyje nustatytiems tikslams.

8. Pagal nacionalinės ir regioninės partnerystės planus su šio reglamento 3 straipsnyje nustatytais tikslais susijusių priemonių ar veiksmų atveju valstybės narės skiria ne mažiau kaip 20 proc. nacionalinio finansavimo 3 straipsnio 1 dalies a punkte nustatytam tikslui ir ne mažiau kaip 20 proc. 3 straipsnio 1 dalies b punkte nustatytam tikslui.

9. Šio reglamento tikslais remiamos priemonės ir veiksmai, kuriuos vykdant daugiausia dėmesio skiriama vienai ar daugiau tikslinių grupių, kurioms taikomi Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 78 ir 79 straipsniai.

Or. en

Pakeitimas 37

Pasiūlymas dėl reglamento
4 b straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	4b straipsnis
	Partnerystės principas
	Sąjungos paramos pagal šią priemonę tikslais, kaip nustatyta Reglamento (ES) [...], kuriuo įsteigiamas Europos ekonominės, socialinės ir teritorinės sanglaudos, žemės ūkio ir kaimo plėtros, žuvininkystės ir jūrų reikalų, klestėjimo ir

saugumo fondas, 6 straipsnio 5 dalyje, partnerystės apima regionų, vietos, miesto ir kitas viešojo sektoriaus institucijas arba tokioms institucijoms atstovaujančias asociacijas, pilietinės visuomenės organizacijas, pavyzdžiui, pabėgėlių organizacijas ir migrantų vadovaujamas organizacijas, taip pat nacionalines žmogaus teisių institucijas ir lygybės įstaigas, taip pat, kai tinkama, tarptautines organizacijas ir ekonominius bei socialinius partnerius.

Teikdamos savo nacionalinės ir regioninės partnerystės planą pagal to reglamento 21 straipsnį, šios priemonės tikslais valstybės narės išsamiai nurodo, kas įeina į jų partnerystę ir kokie yra partnerystės susitarimai. Paprašius ši informacija skelbiama viešai.

Or. en

Pakeitimas 38

Pasiūlymas dėl reglamento
4 c straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	4c straipsnis
	Bendro finansavimo normos
	1. Pagal šį reglamentą finansuojamų veiksmų atveju įprastas įnašas iš Sąjungos biudžeto yra 80 proc. visų tinkamų finansuoti išlaidų.
	2. Sąjungos biudžeto įnašas gali būti padidintas iki 90 proc. visų tinkamų finansuoti išlaidų priedo 3 punkte išvardytų veiksmų, kuriais įgyvendinamas 3 straipsnio 1 dalies b punkte nustatytas tikslas, atveju.
	3. Sąjungos biudžeto įnašas gali būti padidintas iki 100 proc. visų tinkamų finansuoti išlaidų veiksmų, finansuojamų pagal ES priemonę laikantis šio

reglamento 4a straipsnio 6 dalies, atveju.

Or. en

Pakeitimas 39

Pasiūlymas dėl reglamento
7 straipsnio 3 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	3a. Sąjungos parama pagal šį reglamentą teikiama tik tais atvejais, kai susitarimais ir bendradarbiavimo aktais akivaizdžiai užtikrinama visapusiška atitiktis ES pagrindinėms teisėms ir tarptautiniams įsipareigojimams, be kita ko, taikant vykdytinas apsaugos priemones, veiksmingą stebėseną ir aiškią atskaitomybės tvarką.

Or. en

Pakeitimas 40

Pasiūlymas dėl reglamento
9 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	9a straipsnis
	Įgaliojimų delegavimas
	1. Įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus Komisijai suteikiami šiame straipsnyje nustatytomis sąlygomis.
	2. 4 straipsnio 4 dalyje, 4a straipsnio 1 dalyje, 5 straipsnio 8 dalyje ir 6 straipsnio 7 dalyje nurodyti įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus Komisijai suteikiami neribotam laikotarpiui nuo [šio reglamento įsigaliojimo data].
	3. Europos Parlamentas arba Taryba gali bet kuriuo metu atšaukti 4 straipsnio

4 dalyje, 4a straipsnio 1 dalyje, 5 straipsnio 8 dalyje ir 6 straipsnio 7 dalyje nurodytus įgaliojimus. Sprendimu dėl įgaliojimų atšaukimo nutraukiami tame sprendime nurodyti įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus. Sprendimas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje arba vėlesnę jame nurodytą dieną. Jis nedaro poveikio jau galiojančių deleguotųjų aktų galiojimui.

4. Prieš priimdama deleguotąjį aktą Komisija konsultuojasi su kiekvienos valstybės narės paskirtais ekspertais vadovaudamasi 2016 m. balandžio 13 d. Tarpinstituciniame susitarime dėl geresnės teisėkūros nustatytais principais.

5. Apie priimtą deleguotąjį aktą Komisija nedelsdama vienu metu praneša Europos Parlamentui ir Tarybai.

6. Pagal 4 straipsnio 4 dalį, 4a straipsnio 1 dalį, 5 straipsnio 8 dalį ir 6 straipsnio 7 dalį priimtas deleguotasis aktas įsigalioja tik tuo atveju, jeigu per du mėnesius nuo pranešimo Europos Parlamentui ir Tarybai apie šį aktą dienos nei Europos Parlamentas, nei Taryba nepareiškia prieštaravimų arba jeigu dar nepasibaigus šiam laikotarpiui ir Europos Parlamentas, ir Taryba praneša Komisijai, kad prieštaravimų nereikš. Europos Parlamento arba Tarybos iniciatyva šis laikotarpis pratęsiamas vienu mėnesiu.

Or. en

Pakeitimas 41

Pasiūlymas dėl reglamento
Priedas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	PRIEDAS

REIKALAVIMUS ATITINKANČIŲ VEIKSMŲ SĄRAŠAS

1. Siekiant 3 straipsnyje nustatytų konkrečių tikslų šios priemonės lėšomis remiama:

a) nacionalinių, regioninių ir vietos strategijų prieglobsčio, legalios migracijos, integracijos, grąžinimo ir neteisėtos migracijos srityse rengimas ir plėtojimas, vadovaujantis atitinkama Sąjungos acquis;

b) administracinių struktūrų, priemonių ir sistemų, įskaitant IRT sistemas, kūrimas ir darbuotojų, be kita ko, vietos valdžios institucijų ir kitų atitinkamų suinteresuotųjų subjektų darbuotojų, mokymas, kai tinkama, bendradarbiaujant su atitinkamomis decentralizuotomis agentūromis;

c) informacijos centrų steigimas nacionaliniu, regionų ir vietos lygmenimis, kad jie potencialiems paramos gavėjams teiktų nešališkas gaires, praktinę informaciją ir pagalbą galimybių gauti ES finansavimą pagal šią priemonę klausimais;

d) politikos priemonių ir procedūrų plėtojimas, stebėsena ir vertinimas, be kita ko, informacijos ir duomenų rinkimas, keitimasis jais ir jų analizė; migracijos ir tarptautinės apsaugos sričių kokybinių bei kiekybinių duomenų ir statistikos sklaida ir bendrų statistikos priemonių, metodų ir rodiklių, skirtų pažangai vertinti ir politikos pokyčiams vertinti, rengimas ir taikymas;

e) keitimasis informacija, geriausios praktikos pavyzdžiais ir strategijomis; tarpusavio mokymasis, studijos ir moksliniai tyrimai; bendrų operacijų rengimas ir įgyvendinimas ir tarpvalstybinių bendradarbiavimo tinklų kūrimas;

f) pagalbos ir paramos paslaugos, teikiamos lyčiai atžvalgiu būdu ir atitinkančios atitinkamo asmens, visų

pirma pažeidžiamų asmenų, statusą ir poreikius;

g) operacijos, kuriomis siekiama užtikrinti veiksmingą vaikų migrantų apsaugą, įskaitant geriausių vaiko interesų vertinimų įgyvendinimą, globos sistemų stiprinimą, taip pat vaikų apsaugos politikos ir procedūrų rengimą, stebėseną ir vertinimą;

h) operacijos, kuriomis siekiama didinti suinteresuotųjų subjektų ir plačiosios visuomenės informuotumą apie prieglobsčio, integracijos, legalios migracijos ir grąžinimo politiką, ypač daug dėmesio skiriant pažeidžiamiems asmenims, įskaitant nepilnamečius.

2. Siekiant 3 straipsnio 1 dalies a punkte nustatyto konkretaus tikslo priemonės lėšomis remiama:

a) materialinės pagalbos, įskaitant pagalbą pasienyje, teikimas;

b) prieglobsčio procedūrų vykdymas laikantis prieglobsčio acquis, įskaitant paramos paslaugų, pavyzdžiui, vertimo raštu ir žodžiu paslaugų, teisinės pagalbos, šeimos narių paieškos ir kitų paslaugų, atitinkančių atitinkamo asmens statusą, teikimą;

c) specialiųjų procedūrinių ar specialiųjų priėmimo poreikių turinčių prašytojų tapatybės nustatymas, įskaitant ankstyvą prekybos žmonėmis aukų tapatybės nustatymą, siekiant juos nukreipti į specializuotas tarnybas, pavyzdžiui, psichosocialines ir reabilitacijos tarnybas;

d) specializuotų paslaugų, pavyzdžiui, kvalifikuotų psichosocialinių ir reabilitacijos paslaugų, teikimas specialiųjų procedūrinių ar specialiųjų priėmimo poreikių turintiems prašytojams;

e) priėmimui skirtos apgyvendinimo infrastruktūros, pavyzdžiui, mažos apimties infrastruktūros, kuria atsižvelgiama į šeimų, kuriose esama

nepilnamečių, poreikius, kūrimas arba tobulinimas, įskaitant vietos ir regioninių valdžios institucijų suteikiamą infrastruktūrą ir įskaitant galimybę tokią infrastruktūrą bendrai naudoti daugiau nei vienai valstybei narei;

f) valstybių narių pajėgumų rinkti, analizuoti informaciją apie kilmės šalį ir išplatinti ją jų kompetentingoms institucijoms stiprinimas;

g) operacijos, susijusios su Sąjungos programomis dėl perkėlimo į ES arba nacionalinėmis perkėlimo į ES ir humanitarinio priėmimo programomis, įskaitant jų įgyvendinimo procedūrų vykdymą;

h) trečiųjų šalių pajėgumų gerinti asmenų, kuriems reikia apsaugos, apsaugą stiprinimas, be kita ko, remiant vaikų migrantų apsaugos sistemų plėtojimą;

i) veiksmingų sulaikymui alternatyvių priemonių, visų pirma nelydimų nepilnamečių ir šeimų atžvilgiu, nustatymas, plėtojimas ir tobulinimas, įskaitant, kai tinkama, neinstitucinę globą, integruotą į nacionalines vaiko apsaugos sistemas.

3. Siekiant 3 straipsnio 1 dalies b punkte nustatyto konkretaus tikslo priemonės lėšomis visų pirma remiama:

a) informaciniai paketai ir kampanijos siekiant didinti informuotumą apie legalius migracijos į Sąjungą kanalus, be kita ko, apie Sąjungos acquis legalios migracijos srityje;

b) judumo į Sąjungą programų, pavyzdžiui, apykaitinės ar laikinos migracijos programų, plėtojimas, įskaitant mokymą siekiant didinti įsidarbinamumą;

c) trečiųjų šalių ir valstybių narių įdarbinimo agentūrų, užimtumo tarnybų bei imigracijos tarnybų bendradarbiavimas;

d) trečiojoje šalyje įgytų įgūdžių ir kvalifikacijų, įskaitant profesinę patirtį, taip pat jų skaidrumo ir lygiavertiškumo su valstybėje narėje įgytais įgūdžiais ir kvalifikacijomis vertinimas ir pripažinimas;

e) pagalba, susijusi su prašymais dėl šeimos susijungimo, siekiant užtikrinti darnų Tarybos direktyvos 2003/86/EB įgyvendinimą;

f) pagalba, įskaitant teisinę pagalbą ir atstovavimą, susijusi su valstybėje narėje jau teisėtai gyvenančių trečiųjų šalių piliečių statuso keitimu, visų pirma su Sąjungos lygmeniu nustatyto teisėto gyvenimo šalyje statuso įgijimu;

g) pagal Sąjungos legalios migracijos priemones teikiama pagalba trečiųjų šalių piliečiams, norintiems pasinaudoti savo teisėmis, visų pirma susijusiomis su judumu;

h) integracijos priemonės, pavyzdžiui, prie trečiųjų šalių piliečių poreikių pritaikyta parama ir integracijos programos, kuriomis daugiausia dėmesio skiriama konsultavimui, švietimui, kalbų ir kitam mokymui, pavyzdžiui, pilietinio orientavimo kursams ir profesiniam orientavimui;

i) operacijos, kuriomis skatinamos vienodos trečiųjų šalių piliečių galimybės naudotis viešosiomis ir privačiomis paslaugomis, taip pat vienodos galimybės teikti jiems tokias paslaugas, įskaitant galimybę gauti išsilavinimą, naudotis sveikatos priežiūros ir psichosocialinės paramos paslaugomis ir tokių paslaugų pritaikymą prie tikslinės grupės poreikių;

j) integruotas vyriausybinių ir nevyriausybinių organizacijų bendradarbiavimas, be kita ko, pasitelkiant koordinuojamus integracijos rėmimo centrus, tokius kaip vieno langelio principu veikiantys centrai;

k) operacijos, kuriomis trečiųjų šalių piliečiams sudaromos sąlygos ir

padedama susipažinti su priimančiąja visuomene ir aktyviai dalyvauti jos gyvenime, ir operacijos, kuriomis skatinamas priimančiosios visuomenės palankumas;

l) trečiųjų šalių piliečių, priimančiosios visuomenės ir valdžios institucijų keitimasis informacija ir dialogas, be kita ko, konsultuojant trečiųjų šalių piliečius, taip pat kultūrų ir religijų dialogas ;

m) integravimo paslaugų, kurias teikia vietos valdžios institucijos ir kiti atitinkami suinteresuotieji subjektai, pajėgumų stiprinimas.

4. Siekiant 3 straipsnio 1 dalies c punkte nustatyto konkretaus tikslo priemonės lėšomis remiama:

a) atviros priėmimo ar sulaikymo infrastruktūros kūrimas arba tobulinimas, įskaitant galimybę tokią infrastruktūrą bendrai naudoti daugiau nei vienai valstybei narei;

b) veiksmingų sulaikymui alternatyvių priemonių, įskaitant konkrečių atvejų valdymą bendruomenėje, visų pirma nelydimų nepilnamečių ir šeimų atžvilgiu, nustatymas, plėtojimas, įgyvendinimas ir tobulinimas;

c) nepriklausomų ir veiksmingų priverstinio grąžinimo stebėsenos sistemų, kaip nustatyta Direktyvos 2008/115/EB 8 straipsnio 6 dalyje, diegimas ir stiprinimas;

d) kova su neteisėtos migracijos paskatomis, įskaitant neteisėtų migrantų įdarbinimą, atliekant rizikos vertinimu grindžiamus veiksmingus ir tinkamus tikrinimus, mokant darbuotojus, kuriant ir įgyvendinant mechanizmus, kuriuos pasitelkdami neteisėti migrantai galėtų reikalauti nesumokėtų išmokų ir teikti skundus prieš darbdavius, ir vykdant informavimo ir informuotumo didinimo kampanijas, siekiant informuoti darbdavius ir neteisėtus migrantus apie jų teises ir pareigas pagal Direktyvą

2009/52/EB;

e) pasirengimas grąžinimui, įskaitant priemones, kuriomis remiantis priimami sprendimai grąžinti, užtikrinamas trečiųjų šalių piliečių tapatybės nustatymas, kelionės dokumentų išdavimas ir šeimos narių paieška;

f) bendradarbiavimas su trečiųjų šalių konsulinėmis įstaigomis ir imigracijos tarnybomis arba kitomis atitinkamomis institucijomis ir tarnybomis siekiant gauti kelionės dokumentus, palengvinti grąžinimą ir užtikrinti readmisiją, be kita ko, pasitelkiant trečiųjų šalių ryšių palaikymo pareigūnus;

g) su grąžinimu, visų pirma remiamu savanorišku grįžimu susijusi pagalba ir informavimas apie remiamo savanoriško grįžimo programas, be kita ko, teikiant konkrečias gaires vaikams, kuriems taikomos grąžinimo procedūros;

h) išsiuntimo operacijos, įskaitant susijusias priemones, laikantis Sąjungos teisėje nustatytų standartų, išskyrus paramą prievartos veiksmams naudojamai įrangai;

i) priemonės, kuriomis remiamas grąžinamo asmens tvarus grąžinimas ir reintegracija, įskaitant pinigines paskatas, mokymą, mokomąją praktiką bei pagalbą įsidarbinant ir paramą ekonominės veiklos pradžiai;

j) infrastruktūra ir paramos paslaugos trečiosiose šalyse, kuriomis užtikrinamas tinkamas laikinas atvykusių asmenų apgyvendinimas bei priėmimas ir, kai tinkama, greitas jų perkėlimas į būstus bendruomenėje;

k) bendradarbiavimas su trečiosiomis šalimis kovojant su neteisėta migracija ir siekiant užtikrinti veiksmingą grąžinimą ir readmisiją;

l) priemonės, kuriomis siekiama didinti informuotumą apie tinkamus legalius migracijos kanalus ir neteisėtos

imigracijos keliamą riziką;

m) pagalba ir operacijos trečiosiose šalyse, padedančios užtikrinti veiksmingesnį trečiųjų šalių ir Sąjungos bei jos valstybių narių bendradarbiavimą grąžinimo bei readmisijos srityje ir remti reintegraciją į kilmės visuomenę.

5. Siekiant 3 straipsnio 1 dalies d punkte nustatyto konkretaus tikslo priemonės lėšomis remiama:

a) tarptautinės apsaugos prašytojų arba tarptautinės apsaugos gavėjų perkėlimo iš vienos valstybės narės į kitą įgyvendinimas pagal Reglamento (ES) 2024/1351 56, 67 ir 68 straipsnius;

b) alternatyvių solidarumo priemonių migracijos, priėmimo, prieglobsčio, grąžinimo ir reintegracijos srityse, daugiausia dėmesio skiriant operatyvinei paramai, gebėjimų stiprinimui, paslaugoms, personalo paramai, infrastruktūrai ir techninei įrangai pagal Reglamento (ES) 2024/1351 56 ir 65 straipsnius, įgyvendinimas;

c) operatyvi parama, susijusi su deleguotais darbuotojais arba finansine parama, kurią viena valstybė narė teikia kitai su migracijos iššūkiais susiduriančiai valstybei narei, įskaitant Europos Sąjungos prieglobsčio agentūrai (EUAA) teikiamą paramą;

d) Sąjungos lygmens perkėlimo ir humanitarinio priėmimo sistemos įgyvendinimas pagal Reglamentą (ES) 2024/1350.

Or. en

AIŠKINAMOJI DALIS

Pranešėja palankiai vertina Komisijos pasiūlymą išlaikyti priemonę, pagal kurią 2028–2034 m. Sąjungos lygmeniu būtų teikiamas finansavimas prieglobsčio, migracijos ir integracijos politikai (toliau – PMI reglamentas). Nors, pranešėjos nuomone, gaila, kad Komisija nusprendė neišlaikyti atskiro fondo, pranešimo projekte bandoma patobulinti Komisijos pasiūlymą ir juo remtis.

Kalbiniai klausimai migracijos srityje. Pranešimo projekte pranešėja iš dalies keičia Komisijos pasiūlytas formuluotes, kuriomis siekiama nužmoginti migrantus, ir formuluotes, kuriose migracija pristatoma tik per reiškinio, kuriam reikia užkirsti kelią, prizmę. Pranešėja taip pat iš dalies keičia priemonės tikslus, kad būtų išvengta dvigubo finansavimo ir būtų pašalinti neatitikimai, susiję su parama, kuri turi būti teikiama pagal Šengeno priemonę ir sienų ir vizų priemonę, ir parama pagal PMI reglamentą.

Pranešimo projekte pranešėja siekia užtikrinti didesnį skaidrumą dėl Sąjungos lėšų naudojimo prieglobsčio, migracijos ir integracijos politikos srityse. Šiuo tikslu pranešėja, remdamasi dabartine praktika teikiant paramą iš esamo Prieglobsčio, migracijos ir integracijos fondo, vėl į reglamentą įtraukia priedą, kuriame nustatomi reikalavimus Sąjungos paramai gauti atitinkantys veiksmai.

Pranešėja taip pat siekia užtikrinti, kad valstybės narės stabiliai ir nuspėjamai skirtų finansavimą visiems reglamente nustatytiems tikslams įgyvendinti. Šiuo tikslu pranešėja siūlo nustatyti minimalias finansavimo procentines dalis – tiek pagal nacionalinės ir regioninės partnerystės planus, tiek pagal ES priemonę – bendros Europos prieglobsčio sistemos plėtojimo tikslui, įskaitant Migracijos ir prieglobsčio pakto įgyvendinimą, ir minimalią procentinę dalį integracijos ir legalios migracijos tikslui, kuris, pranešėjo nuomone, yra itin svarbus.

Pranešėja sprendžia bendro finansavimo klausimą potencialiems naudos gavėjams pagal PMI reglamentą. Komisijos siūlomų bendro finansavimo normų, nustatytų siūlomame NRPP reglamente, lygis yra visiškai nerealistiškas mažoms pilietinės visuomenės organizacijoms, įskaitant mažesnes vietos ir regionų valdžios institucijas, vietos lygmeniu teikiančias pagalbą prieglobsčio ir integracijos veiksmų srityje. Todėl pranešėja siūlo nustatyti konkrečias bendro finansavimo normas, susijusias su parama, teikiama pagal PMI reglamentą. Tuo siekiama užtikrinti nuolatinį pilietinės visuomenės subjektų ir jų vykdomų projektų, kurie yra labai svarbūs padedant valstybėms narėms įgyvendinti pagal priemonę nustatytus tikslus, gyvybingumą.

Be to, pakeitimais siekiama išlaikyti pagrindinį Fondo vidaus aspektą ir apriboti išlaidas veiksmams trečiosiose šalyse, kad jos neviršytų 5 proc. metinių išteklių, pagal ES priemonę skirtų PMI reglamentui. 5 proc. riba taip pat taikoma valstybių narių nacionalinės ir regioninės partnerystės planams. Kadangi tai yra vienintelė Sąjungos prieglobsčio ir migracijos finansavimo priemonė ir kadangi vidaus iššūkiai integracijos srityje, susiję su Pakto įgyvendinimu, tebėra dideli, šios priemonės lėšomis visų pirma turi būti remiamos priemonės Sąjungoje ir jomis turi būti tiesiogiai prisidedama prie Europos prieglobsčio ir integracijos sistemų veikimo.

Galiausiai, šalia valstybių narių programų, vis dar labai reikalingas tiesioginis finansavimas vietos ir regionų valdžios institucijoms, kad jos galėtų įgyvendinti integracijos veiksmus. Remdamasi dabartinio Fondo praktika, pranešėja siūlo, kad pagal ES priemonę 5 proc. metinės paramos būtų skirta vidaus reikalams – konkrečiai vietos ir regionų valdžios institucijų vykdomiems integracijos veiksmams.